



PREU

10

SENTIMS



PREU

10

SENTIMS



ALS BAÑISTES

Pera donar a entendre de que ham entrat en l'Estiu, no es presis que digam que ha pasat la Primavera en sa triuñal cabalgata de colors; tampoc es nesessari que parlem de la esmeraldina verdor dels camps, ni de les hortes maravilloses, ni de les sequies remoroses, ni del aigua cristalina dels mansos arroyuelos, ni de la cobaltés y trasparenia de nostre sel, ni de la blanca barraca, ni de les perfumaes flors, ni de la poesia del ambient, ni molt manco dels alegres gafarrons qu' en sos trinos armoniosos eleven un cant a la Naturalea...

Tot asó, com el personache dels Quintero, se pot dir en dos paraules: «Pasó la Primavera».

Y pasant la Primavera, no cal dir que ham entrat en l'Estiu, y en l'Estiu tot lo mon viu, desde 'l lladre de levita que acapara subsistencies, hasta l' humilde olivero que chilla per la placha:

¡Que me vooyo! ¡Que me vooyo!
Agua que no has de beber...

Aixina com San Roc va sempre en compaña del gos y Juan Garsia en compaña del ridícul, el Estiu, no s' el consebix si no es acompanyat dels bañis.

Y d' ahi qu' els chavals de LA TRACA dediquem este número als bañistes.

El bañ es el cult a la Higiene y al Art. A la Higiene, perque bañanse s' en va la roña, deixant la pell atersiopelá y fina; y al Art, perque sent el desnud la més sublime concepsió estética, s' aproximem a éll en eixos trachets espesie de taparrabos que tants trastornos produixen en les ments femenines.

De les sensacions qu' elles desper ten en nosatros, no parlem. Una dona en trache de bañ, es una pera confitá, sobre tot quant ix del aigua en la roba apegata que li marca els contorns, li asentúa les regates y abulta les protuberansies. ¡Ay! (Asó ha segut un suspir.)

Si la dona está be de formes y es partidaria dels trachets señits, hiá en seguida qu' enviar a la farmasia a per un cordial. En cambi, si la individua es d' eixes que pesen sis tonellaes, porte bata o porte trachet, hiá que pegar a fuchir.

Después de haber pasat la guerra no hiá dret a que 'ls acorasats vachen per vora placha.

La placha, en l'Estiu, es l'escapa-

rate de les dones, l' únic puesto ahon el parroquiá pot admirar el chénero, y cas de convindrelí, fer un contracte que si se fa en l' aigua son papeles mojados.

Com el calor dilata els cosos y per la placha van les dones tan vaporoses, pareixen més suculentos y a mosatros mos posen com pera pendre bañis de asiento. Hiá ferramenta que quant alsa els brasos deixa escapar de baix del sobaco un tufet a carn sana que li dona a ú ganas de posarse mosegar.

La placha te alisients molt agrada-

LLADRES Y ESTAFAORS

José Torró, de Ontenient. Un vivalas que per no pagar li ham suspés el paquet y procurarem posarlo en solfa pera que tot el mon el conega.

Bautista Amerós, de Poble Llarga. Igual diem d' este frescales. Mos ha timat mes de deu duros, y per cantitat tan cochina deixa qu' el seu nom figure en esta secció. ¡Arre, estafaor!

Els corresponsals que s' encontren al descubert en esta administració, deuen apresurarse a pagar, per que si no ho fan aixina, sinse contemplacions de ninguna clase els donarem un susto.

ALS LECTORS DE FORA

Cuant vechau que LA TRACA no aplega al poble, no cregau que ha deixat de publicarse, es sensillament que ham suspés el paquet per falta de pago. Entonses debeu presentar-se al corresponsal y dirli:

—¡PAGUE ALS TRAQUEROS, TIO ESTAFAOR!

bles sobre tot pera la dona afisioná a la peixquera, pues se fica en l' aigua y lo mateix pot aufergar una anguila com tropesar en una llija de tamañ natural. En cambi, el home, va moltes voltes en busca de una clóchina choveneta y tropesa en un carranc o en un polp.

Lo més antipático de la placha es la corda, eixa malahida corda que separa als homens de les dones. Aixina com els rellonches solen tindre corda pera vintiquatre hores, la placha te corda pera tres mesos, medida arbitraria de la

que debiem protestar tots els homens de idees avansaes, pues posantmos la corda no podem alvansar per el camí de la llibertat. Aixó y la tapia de fusta debía desapareixer, pues te maldita la grasia de qu' els homens no puguen pasechar per ahon están les dones mentres elles tenen vara alta pera pasar ahon estem mosatros y pera sentarse vora l' aigua a fi de observar, contemplar y admirar detingudament els encants masculins.

Algunes d' estes apresiabiles filles de Eva, en el colmo de la candorositat, se dediquen a un «aritmético» e inosent pasatems, que consistix en contar les ralles dels trachets de bañ que portem posats, y clar está, escomensen per el pit, y una, dos, tres, quatre, cinc..., pero apleguen al puesto ahon eixes ralles se dividixen en dos grupos, y se paren entre pensatives y admiraes com si de l' admiració pugueren resoldre el problema numéric que tant les preocupa.

A vegaes tropesen en «números quebrats» y com la machoria d' elles en cuestió de aritmética no saben més que «multiplicar», se torven com un borinot y en seguida «sumen», sumen ralles y més ralles.

Verdaderament les autoritats no deuen «dividir» als homens de les dones, perque asó els «resta» simpaties. La chustisia deu ser pera tots iguals. Placha lliure, amor lliure y Deu mos lliure...

La chent pudient, alsa el vol a les seues masies, mentres la chent cursi invadix els poblets del alrededor ahon per poc dinés pasen tranquilament l' estiu, sense més alisients que un gangós acordeó o un encatarrat gramófono, y encara estes expansions únicament poden ser quant els mosquits y les puses ho permetixen.

Els que no tenim un chavo pera fer cantar a un sego, s' en anem a la placha, ahon después de rentarse en les salaes aigües de la mar blavosa, peguem un moset en el barracó de La Marselina, y s' en tornem a Valencia embotit en la plataforma d' un coche-perrera. Lo chocant es que hiá qui va a la placha de Llevant a pendre el bañ y aplega hasta Caro. ¡En lo que mos agrá a mosatros anar hasta Carol...





EM. — ¿T' agrá este marisc? Ella. — M' agrá més el que tens en l'atra ma.

CONFERENCIA EN L' INFERN

—Amigo dimonio.
—¿Qué hay, ilustre Coyote?
—Pos na; que vengo a despedirme de tu jacacondosa humanidad.
—¿Cómo?
—Digo que ¿cómo es eso que te despedes?
—Pues que me voy.
—¿A la miel con erre?
—Tá te piensas que soy tan marraño como tú.
—Pos si no es abonde digo, no sé dónde podías andar tú.
—Te lo voy a dirir pa que rabies: me voy a baños.
—¿Tú?
—Yo.
—Será a la sequieta del carrer de Coarte.
—T' has ampuertao figa, porque esa sequieta ya no existe.
—Entonces, será el toll del agüelo.
—Ara ha segudo marro.
—Pos a la barraguetta del nano.
—Estoy viendo que no sabes más que antiques que han pasado ya de moda. Además, yo pexo más alto, y me voy a San Sebastián.
—Lo que yo te desía, al carrer de Cuart.
—La... T'anaba a dirir una burrada.
—Estarías en carácter.
—Me voy a San Sebastián, capital de la provincia de Guipúzcoa, situada al Norte d' España, a las orillas del mar Cantábrico, y con una población de más de quinasientos habitantes, tantes, contando el retor de la parroquia y l' escolán de la fidem.

—¡Oh! bañistas que venís de más lejos d' Alfafar y gran sensación sentís cuando s' figuen en la mar. Yo os saludó en este día y os deseyo con plaser felisidat y alegría, ya seas hombre o muquer. Ya tastareis las primisias d' esta tierra tan hidalga y sentireis las carisias de nuestro sol, cuando salgá. Y cuando en la mar estéis y os dé el sol en la cabesa, el calor y la belleza d' ese sol comprendereis. D' ese sol que ha consagrado a Sorolla, el gran pintor, con sus notas de color que tan fielmente ha pintado. Y en el momento saldréis, sentiréis fam amunó y mich rollo os comeréis en tomatá y pimentó. Considerádoslos felices si después d' esa mencha

MANOLL DE CUENTOS

Un ensomít

Un cateto d' eixos que se desullen mirant per els forats de la valla que dividix les barraquetes dels homens de les de les dones, se pasá una vesprá apegat a les fustes per vore si pixonbe algo. Efectivament, algo de gué de vore per cuant fot un lluquet s' en torná a Valensia y después de sopar, a onte de ixir a pendre la fresca, se chitá immediatament, fent chitar també a sa muller a pesar de qu' ella no tenía son.

Al cap de mich hora ya estaba roncant nostre home com un canonch, pero la visió de la vesprá se li va quedar tan grabá en el sarvell qu' escomensá a ensomiar qu' estaba mirant per un forat de l' aludida valla.

De pronte senti que li agarraben el cap y que li apreñaban, apretaban... Despertá, y... efectivament, li apreñaba el cap la seua muller.

—¡Chic!— cridó.—¿qué fas?
—Aixó deus de dir tú: ¿qué fas en eixa postura?
—Yo es qu' estaba ensomiant que miraba per un forat.
—Pos mira, che, dispensa. Yo com t' he vist tan entusiasmat en eixa posició, m' he cregut un atra cosa.

—¿Quina barraqueta agrá més a la bñista?
—La Polla.
—¿Quin di ruita més en l' aigua?
—Cuat está calien muller.
—¿Quin es el peix que menos asustá a la bñista?
—La llisa.
—¿Y el que més rabia li dona?
—L' anguila, perqu' en seguida que la you l' aufiga.

Arruixal

A un pechó més bruto qu' el alio-li, li va dir el meche en ocasió d' encontrarse mal, que sería mol convenient si volta recuperar la salut, que anara a pendre les aigües del balneari Tal.

Y allá s' en aná nostre home. Quan aplegá al hotel del balneari, paró en el meche y digué a lo que anaba, a lo qu' el galeno va respondreli.

—Pues asó li anirá bé, porque estes aigües son termo sulfuro-sódico-arsenicales.
—¡Ravotavodé!— respondgué el tío.
—Y hiá que tindre tot aixó pa péndrelos? ¡Yo qu' em pensaba que no més patía del estomago!

—¿Qué es lo que hace un hombre cuando se mete en el agua?
—Nada.

Son millor

Una chica forastera, pero que tots els sñs venia a Valensia a pasar la temporada dels bañs en el Cabanal, vingué a vore les festes del senenar de San Visent Ferrer, que se celebran l' añ pasat.

Los amigos li enseñaren tots els llocs sagrats que frecuentá el Sant, pero ella, a pesar de que tot li agradaba, lo que més interés tenía en vore eren els bñtos de San Estebe.

Per fi aplegá l' hora d' anar a fer aquella visita la forastera; entrá en les amigas, les quals li explicaren tots els ninots aquells lo qu' eran y lo que representaban. Cuau ixereren y li preguntaren si li había agradat, respondgué la forastera:

—Sí, tot está mol bonico, pero ¿y els bñtos?
—Pues, chicas, aixó es!
—¿Ah, aixó?— digué tota desmayá.
—¿Que tú qué te creíes?
—Yo... no res; pero com estic acostumat a vore els del estiu en la placha...

—Cuat estem mirant una bñista bon formá, ¿en quí carrer pensem?
—En el de Bonavista.
—Y si es llecha y mal formá?
—En el de les Impertinencias.
—Y si te por d' ofegarse?
—En el de Carabases.
—Y si es choveneta, guapeta y ben feteta?
—En la Balad de San Fransés.
—Y si es una jamaona estupenda?
—En la Puchá del Toladano.
—Y si avans d' entrar en l' aigua se santigua?
—En el de la Benta.
—Y si es molt airosa?
—En el de Bonaire.
—Y si s' aconfix ahon la criden?
—Pícaro.
—Y si s' está quinze minuts en l' aigua?
—Cuat.

Pregunta y respuesta

Una chica molt inosent, pasechant en compañía de la seua mamá per la placha, va fer la siguiente pregunta:

—Mamá, ¿per qué canten en Marina allí es?

—No enseñen en la playa la pantorrilla, que hay muchos tiburones junto a la orilla?

—Pos yo per molt que mire no he vist ningún tiburo.

—Perqué mires sinse vore, filla menut. Aquí un poo les faldrá de mado qu' enseñen les pantorrillas.

—¿Aixina?
—Aixó es. Ara mira al tou rededor.
—¿Qu' es?
—¡Quina vergonha!
—Peró ¿qu' es?
—Que tots els homenots m' estaban mirant.

—Pues ya has vist als tiburons a que aludix la cansó.
—Y yo qu' em pensaba qu' eren de veres!

—Pues no te fies, qu' estos no son de moidretes, y lo que diu la mateixa cansó:

«Es una pesca que siempre anda buscando la carne fresca.»



NUEVOS BALNEARIOS y astablesimicatos pera tomar el baño

Dos paraulas

La Taaca es andudable que s' ha ponido a l' altura de los mejores preproyectos de Europa, América y la China, pos dona una auformación tan currida y completa que con un número de nuestro desallustro seminario se puede andar danda a los sitios más escusos.

D' esto ya sabemos que mos tenen andivia esos desgrasias que pomposamente s' antuelan prensa seria, y que no sirven más que p' haser reir, y vamos a lo nuestro, y lo nuestro es donar a conoser a nuestro público los adelantos y novedades que hay en el mundo científico, literario y sideralero.

Y constantes en nuestros propósitos, vamos donar una auformación completa de los nuevos balnearios que s' han obrido al público, asina como las casas de baños de más fama mundial que hay en el mundo.

Manantial de Benipixa

Agüas sulfurosas, alcalinas, volátiles y refrigerantes, muy andicadas pa los ojos de gallo y dolor de quijal. Tomadas en desichunio hacen l' efecto de una onsa de olio de rasno.

Benipixa es un pueblo pintoresco de nuestra provincia, situado a cinco kilómetros de Cochinchina, al que se puede ir en burro o aeroplano.

Hay fonda y unas chavalas que desbragan.

Se puede ir y se puede venir en el día.

Balneario de Mongó

La setuasió tipográfica d' este balneario es excelente pa los que padesen de tiña, pos al Norte están los Alpes, al Este el mar Negro, al Sur las pirámides d' Egipto, y al Oeste la capasna d' Enriqueito Alzaga.

Sus aigüas son fosfatadas, bicarbonatadas y putrefactadas. Hay sorvisio de automóviles y de vercos por la noche.

Conviene qu' el que vaya allí se lleve un foelle de polvos insecticidas, pos degudo a la riqueza de sus aigüas, abundan muchos las chincheas.

En este balneario se conservan curiosidades históricas, entre las que s' encuentran els cansonillos de Mahoma y la camisa de madam Marl.

Foente Casildea

Otro balneario de prjmer orden. Sus aigüas hay que sacarlás del poso a brazo, pos están esperando que

venga una bomba que han encomendado a la mateixa fábrica que han hecho l' autohomba a laquirda por nuestro selentisimo y nunca bien jamas ponderao Ayuntamiento.

Las aigüas son ricas en cabuts y tris-tris-parix, danda el punto que en cada litro d' ellas se cuentan millones de tan simpáticos animalitos. Son las más andicadas p' agarrar un ufus que te tire pancha por arriba en maulco que canta un gallo, por eso todos los yernos mandan allí a sus respectivas sogras.

El viaje de ida se puede haser de primera, y el de vuelta no debe preucupar a naide, pos ese indefectiblemto acaba en el simenterio y d' eso ya s' encarregarán los herederos.

Baños de Poentelcal

Siendo las aguas de Poentelcal muy ricas en cloruro de potasa y formache manchego, los baños tomados en estas aigüas han de ser forosamiento los más andicados pa las enfermedades del cabello, tales como la tos ferina, el reuma y la cojera.

Todos los médicos lo disen: un baño en las aigüas de Poentelcal equivale a cincoenta garrotasos entre cabeza y coello, por lo amaraao que te deixa.

El viaje a este pueblo se puede haser con gran economía amagándose en un asiento del tren y no pagando billete.

La estación de partida encara está por construir y el tren encara s' ha de fabricar.

Peró no se desesperois, que primero s' hará eso que s' acabará la fachada del Ayuntamiento.

El Pedregal

Otro establecimiento de baños a vapor, situado en lo alto del monte llamado del Pedregal, en el pueblo de Benixerota, provincia de Jaén, a tres kilómetros de la carretera del Cairo a Benotuser.

La sirconstancia de ser estos baños de vapor, y pesar sus aigüas una gran cantidad de carburo sulfúrico, incandescen, hacen que sean los más indicados pa las enfermedades del fecho, y muy especialmente pa los que junto a las ganas de comer, ne tengan un' aguileta p' haser caniar a un siugo.

El viaje es económico si se toma el vapor de Puerto-Rico y bajando en Nicaragua se pren billete pa el Japón y hasiendo escaia en el Cúcuaso se trasborda en el Transiberiano, puchando por último en el cochito del Sefery el Perellón.

MANOLL DE CUENTOS

[No se asuste, señoretal]

Estem en plena temporada de bañs. Doña María es una viuda malagueña que plora les nostalgias de un marit cariños. Pasa les nits en vela, plena de desfalls y suspirs. El meche li ordena que prenga bañs de ola, y ella se desidix a pendrels.

Se presenta en Las Arenas en trachet señit, y sa belleza estatuaría fa arrancar exclamaciones de admirasió a tots els homenots que atahullen a los bañistes.

Ella pasa desdeñosa, aplega a la voreta d' l' aigua, y al acacharse pera tocar l' aigua y señar, els mascles ruxichon fieros ante aquella popa sobrana.

Doña María va ficearse mar a dins. Ya li aplega l' aigua a les cuixes, y com si vulguera saborechar la emoció, se resisix a tembarse. De pronte llansa un jay, obri els brazos y cau desmayá en brazos de un barquero, que la conduix amorós hasta el seu cuarto.

Han pasat dos díes, y en els corrillos de la elite se comenta el síncope de doña María, y la casualitat de encontrarse el barnuero prop de la hermosa malagueña ho conta en la machor naturalista. Ella tenía molta por als peixos, y al vore una llisa que li se volia ficar entre cames, llansa un crit, fent que acudira el barquero, que agafá la llisa y l' aufiguero en la lisa en la ma y diguenli: —No se asuste, señoretal!

¡Bona barrina!

Marujilla aplega en compañía de la seua mamá al balneario de X, se aproxima a la taquilla y demana un cuarto para los dos.

Juanito y Salustiano, dos aprensables horteros de la boliga d' El Anoro, que les van seguint, aplegan seguidamente a la taquilla y preguntan al taquillero:

—¿Quin número ha donat a eixes señores?

—El quatre— contesta el de la taquilla.

—Pues dándonos a mosatros el sino y estarem al costat.

El tío talla el tikel, paguen els pollos y desapareixen per el corredor del balneari. Minuts después, s' encuentran en el cuarto número sin, y con el barrat era de fusta, se oíen perfectamente els ruidos del cuarto del costat, ahon estaban despallase mare y filla.

—¡Oué— exclama Salustiano.—¡Jajaj; ara deu estar llevansse la falda. ¡Ous el frau deu de les sinagües!... Ara deu estar desabrachando el coset... Qui puguera mirar per el forat.

—Aixó es fácil— retruca Juanito;—yo porte una barrina en la bolchaca.

—¡Oué, qué ideal! Y tú serías capás de fer un forat?

—Doo; uno pa tú y atre pa mí.

—Pues manos a la obra. Y se posaren a foradar la fusta en precausió, pera que les vehínes de cuarto no se donaren conter.

Marujilla ya estaba toda despallá, y se recreaba davant l' espill, contemplant sa figura de diosa. Sa mare, una aprensible señora que pesaba tonellá y micha, estaba llevansse los bñtes, pero com no podía puchar una cama damunt d' atra, s' había alsat dreta, y posant un peu damunt l' asiento de la cahira y apoyant sa enorme trasero en la pared pera no caure, s' estaba llevant una calsa, cuant de pronte, llansá un jay, que posá en connotsió a tot el belneari, y se tirá ma a la popa en ademans dolorosos.

El dichós Salustiano, s' había posat a fer el forat en el mateix puesto ahon la señora tenía apoyat el trasero, y li había clavet en lo c... tota la barrina!

El submarino del amor

Los bañistes del balneari de X, se encontraban molt alarmats per la presenencia en aquellas aigües d' un submarino inglés, qu' en lloc de torpedechar barcos, se dedicaba a robar famelles caspas. Per lo vist, dit submarino anaba tripulat per un coleccionista de sátiros, más amants del amor sió de la guerra, y dona que veen, ¡pataplum!, se feen en ella.

En la terraza del balneari, no se parlaba d' atra cosa.

—¡Ay, doña Tecla, este asustá!— solia dir una jamaona llecha en más aís que un loro.—M' han dit qu' els ingleses del submarino volen robar totes les dones d' este balneari.

—No me diga res, doña Torcuata— solia contestar l' aludida señora.—estoy aborroná. Totes los nits en punt de doze, ix a flor d' aigua el submarino, s' obri la escotilla, apareixen uns mariners rubios, fornits y molt guapos y dona que veuen nadant, dona que se fan en ella.

—¿De veres?— preguntan a cor un grupo de señores qu' escolten la convers.

—¿Y diu vosté que son guapos?— andix una resien casá cuyo marit pareix una cagarrita.

—Guapos y fornits.

Aquella nit, a las dotse en punt, estaban en la placha preñit el bañ totes les dones del balneari de X...

...Y el submarino sinse vindre!

Baños milagrosos

Li preguntaban al doctor doctor Buja:

—¿Per qué a todos les dones que pueden nadar filis les envía vosté als bañs de X?

—¡Ah, molt sencillo— retruaba l' aludit meche:—perque 'n los balnearios, además, no lo diga a mingi, el meche d' allí, qu' es chovo y guapo, conseguix curarles en seguida y totes tenen familia. ¡No 'n falla una!

—¿Qué no chupes, Escalística?— Ya vec—li contesta ella;— y tú ¿per qué no veus ara?

—Perque yo—diu el chaval—vulle fèrmela en una pajá.

Continúa la verbena.

El bañ següix en el ansió de la chent chove que riu...

Una chiconsa se aparta del grupo de ballaores; es Consuelo, la chavala más coquetona del barrio, que loix la seua grasia, atavix en presióis mantó.

Visent, el de la farmacia, un fanfarró pinturoso l' ha requiebrat, adornanla en un pito que li compra. Ella li diu en ven baixa.

—Quin pito más chicotet. Y él—Esculte, flor bledana, si este bañ seix chicotet, li 'n aguardo un atre, en casa que será del seu agrado; porque vullé que vosté ho sapiá: este chatal per vosté.

—¡Chelat dirá, so galvana. ¡Chelat! calent de pasió per vosté, flor aromática, y pa calar el calor que sent así dins de l' ánima, el millor refresc, vosté, conque agarres d' así, ¡chatal que van a morir d' envecha totes els chavals de la plasa.



Ella.—No te se potvore nadar pancha p' acamunt, sinse anrecondar sen del submarino. En lo que m' agrá a mi vore un telescopio.

PETARDOS Y CUNETAES

La impopular chuinta de obres del Port, ha revolucionat a la opinió en un asunt la mar de pintoresco, que se presta pera fer una pellicula de series.

El President señor Conde de Villamar, sospechant qu' el empleat Carballeda no duya els conters tot lo nets que debía, entró de nit en les oficinas, (segons asegura la Prensa), obri els caixons, inspeccioná els documentos y trová anomalías de bulito, en vista de lo cual, deixá suspens d' empleo y sueldo al sitat empleat.

Peró el foraster señor Bentrosa (onemio del Conde), ix a la defensa del foraster Carballeda, y entre els dos forasters li armon a Villamar un sipasape de mil dimonis. Total, qu' el acusat se converti en acusador.

Mosatros no aprobem la conducta del Conde entrant de nit, encara que siga para sifersir un acte de llechitima fiscalisació, pero asó qu' en últim cas pot ser una torpea, no desvirtúa en res l' acusasió llansá, si la acusasió es certa.

Lo important es averiguar si existix o no la defraudasió. Si existix, duro en el culpable, y si no existix, entonses tindrán veu y vot pera senenar al Conde els que ara debien procurar antes que res per els intereses de Valensia. Pero... no sabem per qué mos pareix que no s' alarará.

Carballeda en el carrer... Bergamín en el Poder... ¿Quién nos puede preveer lo que tendrá que pasar?...

Mosatros te aplaudirem, y hasta pot ser que te demanen la rumba. Eres un farol en molt poqueta llum pera que tingam enveja.

Ton deliri de grandees mos inspira compasió, pues sent tan pobre en idees, no eres més que un figuró. ¿No entens ya, bobalico?

A LOS BAÑISTAS DE... FUERA

—En estos carabases y el meló que porte damunt dels muscles, no hiá peñill de aufigarme.

vos coméis seis llonganises y una gran caragola. Y pera que os sienle bien y no cambiéis la peseta, s' habréis de beber micheta y tomar perga también. Y al otro día os seguro qu' al farse dins la mar, pasaréis algún epuro pera poder evacuar. Si es cierto que os pasa así, justo es del lanse salgas; por ello, credme a mí, en seguida lo aseguro. Y una ves ya descansados d' ese tan pesado lastre, podeis estar preparados pa comer os pollastre. Pensat qu' el bañ debilita y moy fuerte hay que comer y que la moquer escaia. No s' bañeis con la moquer. Además d' esta advertencia, desiros también m' es dado que no sé qu' hombre de sènsia dijó qu' era esto pecado,

¡Oh! bañistas, no pequeis y marchat a vuestra casa tan puros com era esteis y más limpios qu' una espesa. Pos si os venís a limpiar, triste, moy triste sería que os llegareis a marchar sinos, sinos todavía. ¡No por Dios! Mirendo bien y tonet conosimiento y no olvidéis un momento lo que dijí no sé quíen, que dijo: L' hombre sensato debe quererse a sí mismo. Quien no se quiera pensenatol eso, que en el abismo. Greet, pues, la profecía, y obrat de la lletra al pie. Conque, salut y alegría, quedando todos en que después de tomar el bañ en este mar sin iguál, os despedís hasta otro año. Y a vuestra tierra natal.

JOSÉ SERRANO M.

NIT DE VERBENA

—¿Qué no chupes, Escalística?— Ya vec—li contesta ella;— y tú ¿per qué no veus ara?

—Perque yo—diu el chaval—vulle fèrmela en una pajá.

Continúa la verbena.

El bañ següix en el ansió de la chent chove que riu...

Una chiconsa se aparta del grupo de ballaores; es Consuelo, la chavala más coquetona del barrio, que loix la seua grasia, atavix en presióis mantó.

Visent, el de la farmacia, un fanfarró pinturoso l' ha requiebrat, adornanla en un pito que li compra. Ella li diu en ven baixa.

—Quin pito más chicotet. Y él—Esculte, flor bledana, si este bañ seix chicotet, li 'n aguardo un atre, en casa que será del seu agrado; porque vullé que vosté ho sapiá: este chatal per vosté.

—¡Chelat dirá, so galvana. ¡Chelat! calent de pasió per vosté, flor aromática, y pa calar el calor que sent así dins de l' ánima, el millor refresc, vosté, conque agarres d' así, ¡chatal que van a morir d' envecha totes els chavals de la plasa.

¡Oué! Pas a esta parella. ¡Viva el rumbó y vachagrasia... Consuelito y Visent... están refrescant horchata. De pronte para el piano, deixa de tocar la banda, y els farols de la verbena finixen sa lumenaria. Por tot arreu s' ouen ayel. Tots corren dient: ¿qué pasa? Es el novio de Consuelo, qu' al chaval de la farmacia li ha soltat dos bofetates y atres dos a la chavala. Tots chillen, corren, y en l' aire ha sonat forta la traca, y rodetes de castells, y allumenen l' ampla plasa fent retornar l' alegría. La chent fent corrillos parla... Una parella de guiris s' endú als reñidors. Y es ara, cuant tots criden: L' últim, l' últim, l' últim... (tim...)

y escomensa la charranga un pasodoble, que ballen tots, señintes en arrogancia, mientras la ves del sereno canta: ¡Les tres Tets a casa, que la verbena ha acabat. Tots a dormir y hasta l' atra!

CHUSEP RODRIGO ALAMAR.



—Encara no he entrat en l' aigua he vist una llisa, ¡ay, qué llisa!

Por Teléfono y Telégrafo

(Servicio especial de LA TRACA)

EL PAN

Otra vez nos amenazan en que se vamos a quedar sin pan.

Li echan la culpa a la falta del trigo argentino.

¡Rediós con el trigo!

Coando se puso de moda el tango argentino si que no faltaba como ahora falta el formento.

Danda en la sopa teníamos tango.

¡Como que aplegó a autorizarlo el Papa!

Kakan.

ALMOERSO

En l' ambajada italiana s'ha selebrao un almoerso al que hamos asistido el menistro plenipotenciario de Inglaterra y yo, aquel en calidad de invitao, y yo en calidad de fregaplatos de la cocina, único medio de que m'he valido pa poder mencharme las sobras de los ambajadores.

¡Y ostedes sinse pagarme!

¡Qué honra pa LA TRACA!

Kakau.

FIRMA DE GUERRA

El exmator de toros Rafael Guerra, ha podido su firma en un álbum de cosas raras que tiene el hijo de la portera de Maura.

Kakau.

DE VIAJE

Si ostedes no disponen de otra cosa, he disponido mamprenar un viaje por las ciudades veraniegas de más importancia d' España y del extranjero.

Si quieren que mamprenda el viaje y lis arremeta una información completa pa LA TRACA, antesipenme fondos.

Con treinta mil pesetas tendré bastante para ahora al pronto.

No se descuiden, pos Romanones ha escomensao ya, y no es cosa que mos adelante Pat-Chula.

Ostedes dirán.

Kakan.

BODA

En un paller de las afueras s' acaba de selebrar la boda de un cocherito de punto con la hermana del moso d' estoques del Magsña XII.

Al enterarse el pare de la imperfecta d' eso de la boda, ha agarrao una tranca y los ha divorciado a trancaso limpio.

El asunto parece que donará joego, pos la andevuida en constión piensa querellarse contra el que por un momento foé su asposo y quiere demanarli una foerte andemniasión por daños y perjoiros.

El cocherito, en cambio, dise que no li traurán ni un chivo, pos por lo que se refiere al daño está convensido que no li n' ha hecho denguno, y en coanto al perjoiro el único perjoiro es el qu' es mol fácil que tinga que anar al Hospital.

Como se ve la cosa está chata.

Kakau.

DOBLE ASESINATO

Entre la estación del ferrocarril de Madrid a Rusafa y el ojo surdo del puente de Triana, ha ocurrido un doble asesinato que ha producido honda siensación.

Un consumidor de punto en el mensionao sitio, li ha furgao a una señora la pancha, so pretexto de que duya escondidos dos serdetes, coando la veritat es que no se tractaba d' esos animalitos, sino de dos borreguitos acabaitos de salir a lus.

El pincho del consumidor los trasapó de banda a banda, ocasionando el susto consiguiente a los transeuntes, que al vore chorrar la sangre por bajo de las faldas de la señora se pensaban qu' era otra cosa, habiendo hubido con tal motivo la mar de carreras y sierres de poetas.

No han huido desgrasias personales.

Kakau.

GRAN DESCUBRIMENT

Els meches son uns ignorants. Hu afirmem jastros.

Cuant estigan malalts, no recurriu a mecha ni botica porque pedren el temps. Mesatros han fet un descubriment sensacional, colosal, piramidal...

Paco Gabarda, el simpático cuiner de Miramar, fa una sopa bullabé, que resusita a un mort. ¡Aixina com sona!

Y compendreu qu' el que te poder pera resusitar a un mort, millor podrá evitar que se muiga un viu.

Els traqueros ya ho sabem, coando se posem malalts, anirem a menchar sopa al restaurant Miramar.

Allí ya se sap, desde l' amo don Juan Clemente, hasta Rafael el camarero, pasant per Cartagena, Mursia y Alacant, tots se porten la simpatía por arrobos.

LA BARRAQUETA DE "LA POLLA"



—Mira, chica, a mí la barraqueta de La Mona me dona rabia, en cambi La Polla me fa felis.

Cartera semanal de LA TRACA

Disapte.—Els enemics del Conde de Villamar fan cabrioles en la corda fluixa y sopen en el malagueño.—El intrépido Miralles Labella se delecta llechint la última novela de Luis de Val.

Dumenche.—Charlots y Llapisera, entusiasmen a les dones que omplín la Plasa.—El secretari del Alcalde, Enriquito Malboysson, resibix una carteta perfumá y envia al seu botones para qu' el represente.

Dilluns.—El consechal Carreres fa pancheta. ¡Proben molt els aires del Achuntament!—Don Modesto Giménes de Bentrrosa conspira contra el Conde.

Dimats.—El colosal Martincho firma un contracte para torear en Madrid.—El laberíntic Anchel Novejarque diu qu' ell es l' únic qu' enten la política española.

Dimecres.—El jacarandós Enriquito Bohorques no vol que parlem de les seues conquistes porque li escarotem la peixquera.—A la porta de casa Miralles Labella fan les dones cola com en els estances.

Dichous.—El melenut Montañés fa el ridícul cuant parla de les doctrines federaes porque confundix la gimnasia en la magnesia.—L' exconsechal Taronger ha tirat una instansia para que l' donen una plasa de fanalero.

Dijovnes.—El alcalde señor Samper diu que sent republicá no es extrañ que mire contra el Govern.—La Nasia pren bañs de asiento y sibá de burro.



M. V., Barcelona.—Estem segurs de que cuansevol animal del Parque te més sentit comú que vosté.

P. L. T., Valencia.—

¿Qué vol escriure en LA TRACA?

¿Qué vol vosté ser traquero?

Seguixca nostros consells,

y per el temps podrá sero.

Busques mestre que li enseñe

de conters, llechir y escriure;

compres libras dels autors

qu' en el mon més han fet riure.

Menche molta salaúra

para fer chistes roins;

busques un amio poeta

que no li diguen Asins.

Carteches en Muñoz Seca,

deprenga de Juan Garsía

y porte en lo cap chistera

per la nit y per el día.

Tenint estes cosas fetes,

si en vosté veem destellos,

entrará pa fer faixetes,

o per le meñs, pegar sellos.

L. G. B., Barcelona.—Per una casualitat, m'entere qu' el administraor no li enviaba LA TRACA. Perdona. Ara la resibirá totes les semanas. Navarret s' en aná en la compañía Serrano. Quant li escriga li donaré recorts de vosté. ¡Cuides, que s' en moren molts!

M. C., Liria.—Lo qu' envíe anirá publican-se. No cal qu' envíe retrato.

Anónim.—Sa mare podrá ser molt bona dona, pero vosté es un fill de sa mare. En lloc d' escriure anónims, done la cara, y tindrem el gust de trencarlila, ¡imbésil!

R. T., Cabañal.—

Que vosté vixca en la piacha

y vecha la mar blavosa,

es cosa tan inosent

que a ningú del mon importa.

S. M., Valencia.—

Escribint com vosté escriu

(segons opina la Nasia),

aplegará un día que

a son pare ferá gracia.

P. T. V., Valencia.—

Pa que no li sapia mal

li ho diré en educasió:

vosté es... un animal,

un idiota y un meló.

P. T., Alacant.—Pero, home, ¿qu' l' ha en-

ganat?

Vacha a escolo un parell d' anys

y después ya parlarem;

mentres tant, joh, desengañs!

lo que fasa anirá al fem.

S. M., Valencia.—Así el único que puede aco-

ger en su seno els treballs que vosté fasa, es el

sistellot ahón van a parar les cosas roins. ¿Se

entera?

V. M. Y., Valencia.—

Atenga asó, que no es guasa:

Mentres escriga tan mal,

tots els treballs que mos fasa

li firs tirarem al corral.

S. J. P., Valencia.—

Si qu' es vosté majadero;

¿sent propietari de un forn

te pretensions de ripiero?

Home, seguixca fent pataquetes curtes de

pes y guañará més que fent versos.

L. C. M., Barcelona.—

Te vosté molt bona lletra,

¿qué presiosa! ¡qu' hermosural

Pero te vosté en lo cap

sis armuts de serraúra.

J. Catalá.—Lo de vosté no pot ser. Ho sent

molt. Igual dic a Mefisto.—A. B. C. de Lérida.—

F. P. L., de Valencia.—M. J., de Alcoy.—V. B.,

de Barcelona.—R. M., de Melilla.—E. P. Ch., de

Sevilla.—Crispi y atres.

SUPLEMENTS DE "LA TRACA"

Historia de Gallito, en 36 dibuixos, forma de auka, fets per un reputat artista. Preu, 10 séntims. 5.ª edició.

EN PREPARASIÓ

Cogida y muerte de Malla, en magníficas ilustracions. Preu, 10 séntims.

¿Serán morrals?

Aixina anaba dient una sarta volta ú per els carrers de Valencia: «¿Serán morrals?»; y tan fort ho día y tan repetides vegaes, que acabá per fer rogle, com sólen dir, y darrere d' ell anaba una faramalla de chiquets y de grandets y alguna que atra marcolfa malfanera, tots fent comentaris y diguent si el tío aquell estaria loco.

Pero ell, insensible a tot seguí el seu camí y sempre en la mateixa tocateta: «¿Serán morrals?». Hasta qu' els monosipetros el delingueren y s' el varen endur al réten.

Allí fon hábilment interrogat per el inspecor, el qual averiguá qu' el home s' había tornat saramba porque li debien unes pesetes que no li volien pagar y no se podía comprar som eren els seus desichos un parell de sabates de les de sola de crin de Florencia, qu' es lo millor conegut hasta la fecha y que les fabriquen y venen en la acreditá Casa Riera, carrer de Lauria, cantó al de Pérez Pujol.

¡BAÑISTES!

Antes d' entrar en el bañ (asó no hu nega ningú) es probat fer un sigarro en paper marca BAMBÚ.

De venta en estancs, kioscos y botiguetes.



La de demá

Pera demá hiá en los corrales sis novillos-bous de los señores Hermanos Hidalgo, que segons els aficionats que presensienaren la desencañoná, son sis bous en tota la barba.

Els encarregats de despacharlos, son GALLITO DE ZAFRA, que tan gran cartell deixá el día del debut, el valensiá ROSARIO OLMO y el debutant POULY III, qu' está armant una revolusió per eixes plases.

El cartell no pot ser més suchestiu.

Boletes p' endevinar

Dels passchers que baixaren del tren de les nou, el que més llamaba l' atensió per son vestir raro va ser un home entrat en anys y en barba blanca hasta micha sentura. Duya, ademés d' una caixa molt gran, una bolsa a modo de mochila y un paraigües.

Qui el vea creía vore en ell un mego de les mil y una noche o un chocolatero.

Aplegó a la plasa del poble. Obrigué la caixa, extengué uns cartons per terra, tragué una baralla, y fent sonar en estrépit una campaneta, va reunir en un moment un núcleo gran de chent.

—Señores!—digué en veu fosca.—Asó que veuen en estes caixetes, son les mágiques boletes pera endevinar. Un llo, una intriga, un enderdo que vullgau endevinar, bastará en mencharse tres boletes d' éstas, pera al moment sabero. Están fabricaes per un inventor ruso, y se componen de herbes del Japón.

—Una caixeta en deu boletes—continuá diguent,—dos quinsets; si en compreu dos, vos en contaré tres.

Dites estes paraules, el endivinsor no tenía prou mans pera despacharne.

—A mí una.

—A mí dos.

Una agüela més vella que Matusalén, se obría pas a trompaes.

—A mí..., a mí.

—¿Cuántes ne vol?

—Una caixeta; pues lo que me pasa a mí es gros. Me les pendré totes de una y aixina ho sabré més pronto.

—Tinga—digué el endevinsor.

En cuant agarrá la caixeta, acte sigüent s' en va menchar sinc; feu una carassa, y olent el resto de les boletes, li digué molt serie:

—Ascolte, amic; asó fa olor de m...

A lo que contestá el endevinsor, sinse inmutarse:

—Si no fallen, ¿veu?; ya va vosté endevinant.

CESARIO CABAÑERO.



Antisármico MARTI, el único que la cura sin baño. Frasco, 3/25 pesetas. San Fernando, 34; Abascal y Compañía; Contat y Compañía y farmacias. Sus imitaciones resultan caras, peligrosas y apesantan a letrina.

ES PROBAT

L' home que vol conquistar una bona ferramenta, deu de comprar-se les gomes hichiéniques de LA INGLESA.

Carrer de San Visent, 164.—Valencia.



Por crónicas y rebeldes que sean se curan pronto y radicalmente con los

CACHETS del Dr. SOIVRE

Se curará por sí sólo, sin la consulta ni guía del médico y nadie se enterará de su enfermedad.

Basta tomar una caja para convencerse. Depósito en Barcelona: J. VILADOT, Rambla de Cataluña, 36. Venta en Valencia: a 4 pesetas caja. Farmacia GAMIR, San Fernando, 34; Drogueria de SAN ANTONIO, de Blas Cuesta, Mercado, 71, y principales farmacias.

Imprenta, M. Pau, Lepanto, 27.—Valencia